

What's up, OITA!



7月份的九州暴雨灾害对大分县的日田市等地区造成了重大损失，感谢在灾害时给予大分县帮助及问候的各位。我们将向各位介绍面向复兴努力奋斗的各地区的情况。本期的主题是在大分县立美术馆（OPAM）举办的“吉卜力展览会”，展览会的会期截止至9月3日，我们期待更多的海外人士光临展览会。
（国际政策课长 德野满）

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第15号 2017年8月发行

大分县立美术馆举办“吉卜力大博览会—从《风之谷》到《记忆中的玛尼》”展览



風の谷のナウシカ ©Studio Ghibli・H

从7月7日开始，大分县立美术馆开始举办“吉卜力大博览会”。展览会上展示吉卜力工作室设立30年来制作的近3000份重要资料及作品。

本次展览主要向参观者展示吉卜力工作室的作品是如何构思完成，又是如何面世的。展览以当时的海报及宣传单等广告宣传物为中心，在有限空间中展示了包括制作资料、企划书等众多未公开资料在内的珍贵文件，值得各个年龄层的吉卜力爱好者参观、鉴赏。



※照片都是大分会场 © Studio Ghibli

县内新鲜事



【7月15日（周六）】第2届“大分县学习旅行”带你领略竹田市久住的魅力

7月15日，得到“大分县自费外国留学生奖学金”资助的19名学生参加了于竹田市久住举行的“大分县学习旅行”。

本次旅行主要访问了位于久住的“福利农场KORONI久住”，在农场中学生们体验了手制香肠及披萨，午饭时一起享受了烤肉大餐。在随后的旅途中大家还参观了久住花卉公园，一边品尝薰衣草冰淇淋一边观赏周边美景。

虽然大分正处于梅雨季节，但幸好天公作美，让留学生们得以领略了大分的美丽自然风光。学生们均表示“这次旅行让大家认识了久住的魅力，非常享受”，并纷纷在自己的社交平台账号上发布当天的一些照片。在Instagram等上搜索「#留学生スタディツアー」便可以看到他们的感想，看到时候记得“点赞”哦！



What's up, OITA!

盛夏之由布院大作战

说起大分总会让人联想起“温泉”，而说到“温泉”有总会让人想到别府和由布院。在盛夏7月，我造访了拥有明山秀水的由布院。由于近期九州暴雨连发的影响，著名的旅游快车“由布院之森”被迫一时停运，想要游览由布院必须乘坐日本著名的“One man train”。虽然沿途需要花费一些时间，但同时也能够欣赏沿途的美丽风光，不失为一种别样的享受。在我走入火车的同时，充耳而闻的是各种不同国家的外语，这使我一时间有种误入他国旅游地的错觉。之后跟同事们谈起这件事，他们告诉我这是由于最近来访由布院的游客中不仅包括大量的日本国内游客，通过县里的海外宣传活动，使得由布院在外国的社交平台上也颇具人气。根据2016年的统计，当年度前来旅游的外国人就超过23万人，比上一年度增长10%以上。



当我走出由布院车站时，首先映入眼帘的便是雄伟的由布岳以及充满异国风情的商店街。虽然由于当天气温很高无法在室外悠闲游览，但钻进冷饮及土产店的我却有了不少新的收获。我是一个不太喜欢吃甜食的人，但到了由布院也没有经受得住香浓牛奶味道高级甜筒以及包裹着新鲜水果的蛋糕卷的诱惑。大家到了由布院一定要去品尝一下当地的各式甜品，绝对推荐。



品尝完商店街的各式美食，从酷暑中恢复过来的我下一站去往了附近著名的观光地——金鳞湖。由于我本身来自于被称为“千湖之城”的武汉，因此“湖”对我而言并不陌生。但我确实很难将“金鳞湖”与“湖”联系在一起，在我的印象中它更像是一个“池”。向周边店铺的工作人员打听后知道有关金鳞湖还有一个传说。在神话时代，传说金鳞湖的面积要远大于今天，它包括了整个“由布盆地”。由布岳的女神“宇那岐日女”接到上天的命令要在金鳞湖开荒。女神踢坏了金鳞湖的一角使湖水涌出。这一举动惊动了金鳞湖中原本居住的巨龙，巨龙向上天哭诉要求留下自己的容身之处，因此形成了现在金鳞湖的规模。不管传说是真是假，如今在天气晴朗的早晨，金鳞湖上总会出现美丽的“朝雾”，这也为其增添了几分神秘气息。

大分县企画振兴部
国际政策课
国际交流员
Email :
pu1014006@pref.oita.jp



张鹏

编辑后记

“What's up, OITA!”是一份由大分县企画振兴部国际政策课出版、面向居住海外且与大分县相关人士出版的杂志，自2016年6月起推出包括汉语在内的各语种版。我们希望能将真实的大分呈现给您，希望您喜欢大分。